



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

CITEL Meetings
Privileges and Immunities
Order

Décret sur les privilèges
et immunités des
Réunions de la CITEL

SOR/94-565

DORS/94-565

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

| Section | | Page | Article | | Page |
|---------|---|------|---------|--|------|
| | Order Respecting the Privileges and Immunities in Canada of the Meetings of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL) | | | Décret concernant les privilèges et immunités au Canada des Réunions de la Commission Interaméricaine des Télécommunications (CITEL) | |
| 1 | SHORT TITLE | 1 | 1 | TITRE ABRÉGÉ | 1 |
| 2 | INTERPRETATION | 1 | 2 | DÉFINITIONS | 1 |
| 3 | PRIVILEGES AND IMMUNITIES | 1 | 3 | PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS | 1 |

Registration
SOR/94-565 August 16, 1994

FOREIGN MISSIONS AND INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS ACT

CITEL Meetings Privileges and Immunities Order

P.C. 1994-1366 August 16, 1994

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs, pursuant to section 5 of the Foreign Missions and International Organizations Act*, is pleased hereby to make the annexed Order respecting the privileges and immunities in Canada of the Meetings of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL).

* S.C. 1991, c. 41

Enregistrement
DORS/94-565 Le 16 août 1994

LOI SUR LES MISSIONS ÉTRANGÈRES ET LES
ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Décret sur les privilèges et immunités des Réunions de la CITEL

C.P. 1994-1366 Le 16 août 1994

Sur recommandation du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et en vertu de l'article 5 de la Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le Décret concernant les privilèges et immunités au Canada des Réunions de la Commission inter-américaine des télécommunications (CITEL), ci-après.

* L.C. 1991, ch. 41

ORDER RESPECTING THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES IN CANADA OF THE MEETINGS OF THE INTER-AMERICAN TELECOMMUNICATION COMMISSION (CITEL)

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *CITEL Meetings Privileges and Immunities Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order,

“CITEL Meetings” means the international organization known as the Meetings of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL); (*Réunions de la CITEL*)

“Convention” means the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations, set out in Schedule III to the *Foreign Missions and International Organizations Act*. (*Convention*)

PRIVILEGES AND IMMUNITIES

3. During the period beginning on August 20, 1994 and ending on September 2, 1994, the CITEL Meetings shall have in Canada, to the extent that may be required for the exercise of their functions in Canada, the privileges and immunities set out in Article II of the Convention.

4. During the period beginning on August 20, 1994 and ending on September 2, 1994, delegates who are accredited to attend the sessions of the CITEL Meetings, and their spouses, shall have in Canada, to the extent that may be required for the exercise of their functions in Canada in relation to the CITEL Meetings, the privileges and immunities set out in Article IV of the Convention.

DÉCRET CONCERNANT LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS AU CANADA DES RÉUNIONS DE LA COMMISSION INTERAMÉRICAINNE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS (CITEL)

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret sur les privilèges et immunités des Réunions de la CITEL*.

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent décret.

«Convention» Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies reproduite à l’annexe III de la *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*. (*Convention*)

«Réunions de la CITEL» L’organisation internationale connue sous le nom de Réunions de la Commission interaméricaine des télécommunications (CITEL). (*CITEL Meetings*)

PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

3. Durant la période commençant le 20 août 1994 et se terminant le 2 septembre 1994, les Réunions de la CITEL bénéficient au Canada, dans la mesure nécessaire à l’exercice de leurs fonctions au Canada, des privilèges et immunités énoncés à l’article II de la Convention.

4. Durant la période commençant le 20 août 1994 et se terminant le 2 septembre 1994, les délégués accrédités pour les séances des Réunions de la CITEL et leurs conjoints bénéficient au Canada, dans la mesure nécessaire à l’exercice de leurs fonctions au Canada liées aux Réunions de la CITEL, des privilèges et immunités énoncés à l’article IV de la Convention.